

## ماهیت تعهد کفیل؛ تعهد تغییری یا بدلی؟

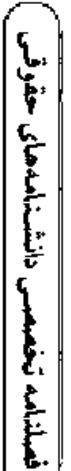
فديجه مظفری<sup>۱</sup>

عباس ميرشكاري<sup>۲</sup>

### چکیده

تفاوت تعهد بدلی و تغییری در آن است که در اولی یک تعهد اصلی و یک تعهد جایگزین (بدل) وجود دارد ولی در دیگری هر دو موضوع تعهد، اصلی هستند و از رهگذر انتخاب، معلوم می‌شود کدام موضوع باید تأثیه شود. تفکیک و شناسایی این دو نوع تعهد از یکدیگر بهویژه برای تشخیص امکان الزام متعهد به انجام تعهد و ترتیب این الزام اهمیت دارد. در عقد کفالت، کفیل احضار مکفول و در صورت عدم انجام این تعهد، پرداخت وجه الکفاله را به عهده می‌گیرد. پرسش اصلی آن است که این تعهدات به نحو تغییری بر عهده کفیل قرار می‌گیرند یا به نحو بدلی؟ اگر تعهد کفیل تغییری باشد کفیل می‌تواند به تشخیص خود، مکفول را احضار کرده یا آنکه وجه الکفاله را پرداخت کند اما اگر تعهد کفیل بدلی باشد تنها در صورت عدم انجام تعهد اصلی یعنی احضار مکفول، نوبت به انجام تعهد بدلی یعنی پرداخت وجه الکفاله می‌رسد. به نظر می‌رسد با توجه به ماده ۷۴۶ قانون مدنی که کفیل را در صورت فوت مکفول، بری از تعهد خود می‌داند تعهد اصلی کفیل، احضار مکفول باشد زیرا اگر تعهد از نوع تغییری بود با از بین دفن یکی از دو موضوع، تعهد در موضوع دیگر متتمرکز می‌شد و از بین نمی‌رفت. نتیجه آن که تعهد پرداخت وجه الکفاله تعهدی وابسته و تبعی نسبت به تعهد احضار مکفول و درنتیجه، بدلی است. بر این اساس، تازمانی که امکان انجام تعهد اصلی وجود دارد، کفیل نمی‌تواند به سراغ تعهد بدلی برود.

**کلیدواژه:** عقد کفالت، تعهد کفیل، تعهد تغییری، تعهد بدلی (اختیاری)



۱. استادیار گروه حقوق دانشکده علوم اجتماعی و اقتصادی دانشگاه الزهرا (س)

Email: Kh.mozafari@alzahra.ac.ir

۲. استادیار گروه حقوق خصوصی و اسلامی دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران

Email: Mirshekariabbas1@ut.ac.ir

کفیل متعهد به احضار مکفول است، در این سخن تردیدی نیست اما آیا کفیل می‌تواند به جای احضار مکفول، به پرداخت حق مکفول له از مکفول‌عنه بسنده کند یا آنکه وی در هر صورت مکلف به احضار مکفول‌عنه بوده و تنها در شرایطی مجاز به پرداخت حق مکفول له است که امکان احضار مکفول فراهم نباشد؟ به تعبیر دیگر، آیا تعهد کفیل، تخيیری است بدین نحو که وی در میانه تعهد (احضار مکفول و یا پرداخت حق مکفول له) مختار باشد و یا آنکه تعهدش، بدلي است بدین گونه که تعهد نخستین اش، احضار مکفول‌عنه بوده و در صورت عدم امکان اجرای این تعهد اصلی، تعهدی دیگر (پرداخت حق مکفول له) بر عهده‌اش قرار می‌گیرد؟

در مقام پاسخ به این پرسش، از یکسو، می‌توان این گونه برداشت کرد که کفیل مختار است: یا در موعد مقرر، مکفول را حاضر کند و یا آنکه حاضر نکند و به طرف دیگر خسارت بپردازد. درنتیجه، اگر حاضر نکرد نمی‌توان الزام او را برای احضار خواست؛ بلکه تنها می‌توان وجه الکفاله را مطالبه کرد اما در برداشتی دیگر، می‌توان گفت: تعهد اصلی فرد، احضار مکفول است؛ اگر کفیل به این تعهد عمل نکند متعهده‌له می‌تواند الزام وی را به انجام تعهد از دادگاه درخواست کند. تا زمانی هم که امکان انجام تعهد اصلی می‌رود متعهد نمی‌تواند مدعی انجام تعهد فرعی (پرداخت وجه الکفاله) شود. در تعبیر نخست، برای متعهد هم‌زمان دو تعهد ایجاد شده است: یکی، احضار و دیگری، پرداخت وجه الکفاله. این دو تعهد در عرض یکدیگر قرار داشته و به متعهده این اختیار داده شده است که هر کدام را که می‌خواهد انتخاب کند. در لسان حقوق تعهدات، برای معرفی این رویکرد، می‌توان از نهاد تعهد تخيیری استفاده کرد. تعهد تخيیری، تعهدی با چند موضوع گوناگون است که تنها یکی از آن‌ها باید اجرا شود.<sup>۱</sup> در اینجا نیز، تعهد دو موضوع دارد که تنها یکی از آن‌ها باید اجرا شود اما در تعبیر دوم، تعهد اصلی متعهد، احضار است اما اگر به دلیل اجرای این تعهد شدنی نباشد تعهد دیگری بر عهده او مستقر می‌شود: پرداخت وجه الکفاله. در این رویکرد، تا زمانی که اجرای تعهد اصلی امکان‌پذیر باشد، نمی‌توان پرداخت وجه الکفاله را مطالبه کرد. این رویکرد در حقوق تعهدات با عنوان تعهد بدلي قابل معرفی است. تعهد بدلي، تعهدی است که تنها یک موضوع معین دارد ولی متعهد اختیار پیدا کرده است که به جای وفا به تعهد اصلی، امر دیگری را بدل و جانشین آن سازد. در عقد کفالت نیز، می‌توان گفت که تعهد تنها یک موضوع اصلی دارد و پرداخت وجه الکفاله نقش فرعی و بدلي دارد.

۱. کاتوزیان، ناصر، حقوق منزی (نظريه عمومی تعهدات)، چاپ ۵، تهران، میزان، ۱۳۸۹، ص ۱۵۷.

با توجه به این مقدمه، رسالت مقاله حاضر، تلاش برای یافتن ماهیت تعهد کفیل است: پرسش اصلی نیز، این است که تعهد مورد بحث، با ویژگی‌های تعهد تغییری، سازگار است یا ویژگی‌های تعهد بدلتی؟ برای پاسخ سوال طرح شده لازم است به صورت اجمالی مفاهیم تعهد تغییری و تعهد بدلتی روشن شود. سپس، تعریفی از عقد کفالت ارائه می‌شود و در نهایت، درباره ماهیت تعهدات کفیل با توجه به معیارهای تمیز تعهد تغییری از بدلتی گفت و گو خواهد شد.

### ۱- مفهوم تعهد تغییری و بدلتی و تمیز این دو از یکدیگر

تعهد از حیث موضوع شکل‌های مختلفی می‌یابد. گاه موضوع تعهد، واحد است. برای نمونه، آنجا که الف متعهد به نقاشی چهره ب می‌شود. گاه نیز، متعدد است. در این صورت و به اعتبار اختیار یا عدم اختیار متعهد در اجرای موضوعات مورد تعهد، تعهد بر سه نوع قابل تقسیم خواهد بود: تعهد ترکیبی موضوع تعهد، متعدد است اما زمانی متعهد از تعهد خویش بری خواهد شد که همه موضوعات تعهد شده را انجام دهد اما در تعهد تغییری و بدلتی به رغم تعدد موضوعات، این‌گاه یک موضوع کفاست می‌کند.<sup>۱</sup> همین نکته، به عنوان ویژگی مشترک تعهد تغییری و بدلتی، ترسیم مرز میان این دو را دشوار می‌کند. برای همین، بتنا لازم است مفهوم هریک از این دو معرفی شده و سپس، درباره تفاوت‌های این دو و معیار تمیز آن‌ها از هم‌دیگر گفت و گو شود.

#### ۱-۱- مفهوم تعهد تغییری

تعهد تغییری به تعهدی گفته می‌شود که دو یا چند موضوع دارد اما اجرای همه این موضوعات، مدنظر و مقصود طرفین قرارداد نیسته بلکه قصد طرفین تعهد این است که یک یا برخی از موضوعات تعهد اجرا شود، به نحوی که این‌گاه هر یک یا برخی از آن‌ها برای وفا به عهد و حصول برائت نمۀ متعهد کافی است.<sup>۲</sup> چنان که بر اساس ماده ۱۱۸۹ قانون ملنی فرانسه، «متعدد به تعهد تغییری، زمانی که یکی از دو تعهدی را که ضمن قرارداد در اجرای آن‌ها مخیر است اجرا کند بری الذمه می‌شود». بدین ترتیب، موضوعات تعهد در عرض یکدیگر محسوب می‌شوند به نحوی که این تعهد شامل دو موضوع به صورت دو

۱. مظفری، خدیجه، تعهد تغییری، فصلنامه مطالعات حقوق خصوصی، دوره ۴۵، ش. ۱، ۱۳۹۴، ص. ۱۸.

۲. مظفری، خدیجه، تعهد تغییری، چاپ ۱، تهران، مجد، ۱۳۹۳، ص. ۱۵۶.

جزء منفصل است برای مثال، موضوع الف و یا ب<sup>۱</sup> و فقط کافی است یکی از این دو موضوع را انجام دهد.<sup>۲</sup> برای مثال، شوهر مکلف به انفاق زن است؛ در مورد طعام می‌تواند غذا در اختیار او گذارد یا هزینه آن را بپردازد و یا بر اساس قانون مجازات اسلامی پیشین، قاتل مکلف به پرداخت دیه بود. بالاین حال، موضوع تعهد وی، یکی از امور شش‌گانه (شتر، گاو، گوسفند لباس، دینار و درهم) بود که قاتل در انتخاب هر یک از آن‌ها مخير بود. (ماده ۲۹۷ ق.م.ا. مصوب ۱۳۷۰).

حق انتخاب در تعهد تغیری ممکن است به معهده متعهده یا شخص ثالث اعطا شود؛ بنابراین از حیث دارنده حق انتخاب سه نوع تعهد تغیری از یکدیگر قابل تفکیک است. به‌طور معمول و مرسوم حق انتخاب، به معهده تعلق دارد. در این صورت اجرای تعهد برای او تسهیل می‌شود و هر یک لز موضوعات را که مناسب‌تر بدانه اجرا می‌کند، ممکن است در هنگام تشکیل تعهد به این حق متعهد تصریح شود اما در صورتی که چنین تصریحی هم صورت نپذیرد باید حق انتخاب را با معهده دانست. گاه نیز، ممکن است حق انتخاب موضوع قابل اجرا از میان موضوعات تعهد به معهده سپرده شود، در این صورت، او مختار به انتخاب موضوع تعهد خواهد بود. افزون بر این‌ها، ممکن است حق انتخاب به شخص ثالث واگذار شود، البته این فرض، معمولاً در حد یک نظریه باقی می‌ماند، زیرا در عمل طرفین تمایلی ندارند که اجرای تعهد خود را منوط به اختیار ثالث کنند. در قوانین کشورهایی نظیر هلند و ژاپن به امکان اعطای حق انتخاب به ثالث تصریح شده است.<sup>۳</sup>

## ۱-۲-مفهوم تعهد بدی (اختیاری)

تعهد بدی، تعهدی است با یک موضوع اما به معهده اجازه داده شده تا در صورت عدم امکان اجرای تعهد اصلی، موضوع دیگری را برای اجرا انتخاب کند. بدین ترتیب، امکان جایگزینی موضوع دیگر به‌جای موضوع اصلی وجود دارد؛ موضوعی که ذمه معهده با ایفای آن نیز بری می‌شود؛ بنابراین در درجه نخست باید تعهد یک موضوع داشته باشد که همان موضوع تعهد اصلی است اما موضوع دیگری که از آن به بدی تعبیر می‌شود جایگزین موضوع اصلی می‌شود. به عنوان نمونه ممکن است کسی مبلغ پول نقد به دیگری قرض بدهد اما با او توافق کند که اگر نتوانست پول نقد را بپردازد به‌جای آن خواهد توانست ماشین و یا خانه‌اش را به او بدهد، بنابراین موضوع اصلی تعهد همان مبلغ پول نقد است. در قوانین

۱. Demolombe, (۱۸۸۲), *Traite de contrats ou des obligations conventionelle en general, impremiere generale*, Coll, Cours de code napoleon, Paris, livre III, t, XXVI, n ۸, p۹.

۲. Carbonnier, Jean, (۲۰۰۰)، *Droit Civil, les obligations*, ۲۲ème édition, PUF, Thémis, p ۱۱۵

۳. مظفری، خدیجه، تعهد تغیری، فصلنامه مطالعات حقوق خصوصی، پیشین، ص ۱۸.

کشورهای مختلف نیز چنین تعریفی از تعهد بدلی ارائه شده است؛ تعهد هنگامی بدلی است که موضوع تعهد را فقط یکچیز تشکیل می‌دهد؛ اما اگر متعهد بهجای تأدیه آن، چیز دیگری را ادا کند ذمہ‌اش بری می‌شود. (ماده ۲۸۷ قانون مدنی مصر) بدین ترتیب موضوع اصلی تعهد و مبین ماهیت آن، تنها همان مولاردی هستند که موضوع تعهد را تشکیل داده‌اند؛ نه بدلی که با ادائی آن ذمہ متعهد بری می‌شود.

### ۱-۳- تفاوت تعهد تخییری و بدلی

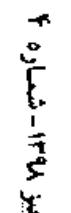
تفاوت تعهد تخییری با تعهد بدلی را می‌توان در موارد زیر شماره کرد:

**دارنده حق انتخاب:** موضوع تعهد بدلی از زمان ایجاد تعهد مشخص است، برای همین و لازماً که متعهده نمی‌تواند متعهد را وادر به این‌جا موضوع دیگری کند، حق انتخاب در این نوع از تعهد هیچ‌گاه به متعهده تعلق نمی‌گیرد. در نتیجه، در تعهد بدلی همیشه حق انتخاب با متعهد است؛ اما در تعهد تخییری، موضوع تعهد نه از زمان ایجاد تعهد، بلکه از لحظه انتخاب موضوع، مشخص می‌شود، برای همین، امکان انتخاب موضوع تعهد از سوی متعهده، وجود دارد. همچنان که می‌توان امکان انتخاب را به متعهد یا به شخص ثالث سپرد.

**نسبت موضوعات با یکدیگر:** در تعهد تخییری موضوعات مورد تعهد، اصلی هستند و نمی‌توان میان آن‌ها تفاوتی قائل شد؛ اما در تعهد بدلی موضوع اصلی یکی است و مابقی موضوعات، نسبت به موضوع اصلی، فرعی شمرده می‌شوند. به بیان دیگر، موضوعات در تعهد تخییری در عرض یکدیگر قرار می‌گیرند اما در تعهد بدلی نسبت موضوعات با یکدیگر، طولی است.

**تلف موضوع:** در مواردی که موضوع اصلی به‌واسطه تلف یا فقدان یا از دست دادن شرطی از شروط مربوط به موضوع، صلاحیت موضوع تعهد واقع شدن را از دست بدهد تفاوتی دیگر میان تعهد بدلی و تخییری آشکار می‌شود. در چنین صورتی تعهد بدلی ساقط می‌شود؛ اما در مورد تعهد تخییری، تعهد به تعهدی بسیط با موضوعی واحد منتقل می‌شود؛ زیرا موضوع در چیزی که شرایط را دارد متصرکز می‌شود.

**تعیین ماهیت تعهد:** ماهیت تعهد بدلی از ابتدا مشخص است (تملیک مال، انجام کار، خودداری از انجام کار). پس ماهیت تعهد بدلی هیچ‌گاه نامعین نیست؛ زیرا بر اساس موضوع اصلی و واحد تعهد این ماهیت روشن می‌شود. در تعهد بدلی، ماهیت تعهد با ماهیت موضوع اصلی تعیین می‌شود؛ نه ماهیت بدل، بر این اساس موضوع تعهد بدلی در صورتی که موضوع اصلی، زمین یا مال منقول قابل تجزیه و یا



غیر قابل تجزیه باشد از ابتدا زمین یا منقول، یا قابل تجزیه یا غیر قابل تجزیه است.<sup>۱</sup> این نکته برخلاف تعهد تخيیری است؛ زیرا ماهیت آن تنها بعد از انتخاب موضوع لازم التأديه معین می شود.

#### ۱-۴- معیار تمیز تعهد تخيیری از بدلی

تفکیک میان تعهد تخيیری و بدلی پیچیده به نظر می رسد؛ زیرا این دو نوع تعهد شباخت بسیاری به یکدیگر دارند. تعهد بدلی موضوع واحد دارد اما متعهد اما می تواند با ایفای یک موضوع دیگر (بدل) خود را از قید تعهد رها سازد. درواقع در تعهد تخيیری، متعهد باید موضوع الف یا ب را تحويل دهد درحالی که در تعهد بدلی او باید موضوع الف را تحويل دهد اما می تواند با تحويل موضوع ب نیز از تعهد مبرا شود. ضوابط مختلفی برای تمیز تعهد بدلی از تخيیری قابل ارائه است که در ادامه مورد اشاره قرار می گیرد:

**ضرورت انتخاب:** بر اساس این ضابطه در تعهد تخيیری موضوع تعهد از ابتدا روشن نیست و با انتخاب معین خواهد شد اما موضوع تعهد بدلی از ابتدا روشن است و تنها احتمال تغيير آن وجود دارد. به عبارت دیگر انتخاب در تعهد تخيیری امری ضروری و در تعهد بدلی امری احتمالی است.<sup>۲</sup> در انتقاد از این معیار می توان گفت، در مورد تعهد بدلی نیز نمی توان از زمان تشکیل با قطعیت گفت که کدام موضوع درنهایت، اجرا خواهد شد. پس نمی توان حق انتخاب را به عنوان ضابطه اصلی تفکیک تعهد تخيیری از بدلی در نظر گرفت.

**امکان مطالبه:** برخی از نویسندهای این موضوع را مطرح کرده‌اند که برای تفکیک باید به امکان مطالبه متعهده‌له توجه کرد؛ اگر متعهده‌له فقط یک موضوع را می تواند مطالبه کند، تعهد بدلی است اما اگر می تواند این یا آن موضوع را مطالبه کند تخيیری است<sup>۳</sup> اما این معیار، درباره آن دسته از تعهدات تخيیری که امکان انتخاب موضوع به شخصی غیر از متعهده‌له سپرده شده است، به کار نمی آید.

**جایگاه موضوعات نسبت به یکدیگر:** ضابطه دیگری که از اهمیت بیشتر برخوردار است جایگاه موضوعات متعدد تعهد نسبت به یکدیگر است. در تعهد بدلی فقط یک موضوع وجود دارد که در اصل

۱. سنہوری، عبدالرزاق الحمد، الوسيط فی شرح القانون المدنی الجدید، ترجمه سید مهدی دامرزی و محمدحسین دلش کیا، ج. ۳، قم: دانشگاه قم، ۱۳۸۸، ص ۱۶۹.

۲. Najjar, I. (۱۹۶۸), *Le droit d'option, Introduction à l'étude du droit potestatif*, Thèse, Université de Paris, LGDJ, Paris. P ۱۴۰.

۳. Carbonnier, Jean, (۲۰۰۰)، *Droit Civil, les obligations* ، ۲۲ème édition، PUF، Thémis، p ۱۱۶

به عنوان موضوع تعهد تعیین شده است. به عنوان مثال، متعهد باید یک اتومبیل تحویل دهد با این حق که با پرداخت مبلغی پول نیز بتواند تعهد را ایفا کند. این شاخصه، تفاوت اجتناب‌ناپذیر میان تعهد تخییری و تعهد بدلی است. همچنین می‌توان گفت که موضوعات تعهد بدلی (موضوع اصلی و بدل) در عرض یکدیگر نیستند؛ حتی به کار بردن عبارت تعدد موضوع در مورد تعهد بدلی ممکن است کاربرد نادرستی باشد. موضوع بدلی در تعهد بدلی تنها یکراه فرعی برای رهایی از تعهد است. در حالی که در تعهد تخییری همه موضوعات در عرض یکدیگر هستند و اصلی محسوب می‌شوند. بر این اساس می‌توان نتیجه گرفت در مواردی که حق انتخاب به متعهده، تعلق دارد، تعهد به هیچ وجه بدلی نیست اما اگر انتخاب به متعهد تعلق داشته باشد، باید از طریق ضابطه جایگاه موضوعات نسبت به یکدیگر نوع تعهد را تشخیص داد.

برای شناسایی جایگاه تعهدات نسبت به یکدیگر، یافتن قصد طرفین قرارداد یا قانون‌گذار (در مورد تعهدات قانونی) ضروری است. به عنوان مثال هرگاه شرکتی به دانشجویی مبلغی به عنوان وام پردازد و دانشجو در برابر آن متعهد به بازپرداخت وام یا به استخدام شرکت درآمدن باشد باید با توجه به ظاهر اولیه گفت که بازپرداخت وام، موضوع اصلی است زیرا در چنین قراردادی، با توجه به قصد طرفین، روشن است که هدف شرکت لز تأمین مالی دانشجو به خدمت گرفتن وی در پایان تحصیلاتش است و بازپرداخت پول، بدلی است که جایگزین موضوع اصلی می‌تواند باشد.

حال این پرسش مطرح می‌شود که هرگاه نتوان اراده واقعی طرفین را لز مفاد قرارداد یا قانون استخراج کرد کدام یک از توصیفات ترجیح دارد؛ تعهد تخییری یا بدلی؟ در حقوق فرانسه از آنجاکه تنها تعهد تخییری در متن قانون مورد توجه قرار گرفته است، گفته شده است در مقام شک باید تعهد را تخییری دانست.<sup>۱</sup> برخی از قانون‌گذاران آمریکای جنوبی، تحت تأثیر دکترین حقوقی فرانسه به صراحت به ترجیح تعهد تخییری، با این مضمون که «در موارد تردید در ماهیت تعهد تخییری یا بدلی تعهد ماهیت تعهد پذیرفته می‌شود» اشاره کرده‌اند. (ماده ۱۵۷ قانون مدنی شیلی، ۱۵۵ قانون مدنی آکوادور، ۱۳۵۹ قانون مدنی اروگوئه، ۴۹۴ قانون مدنی پاراگوئه و ۱۵۶۴ قانون مدنی کلمبیا). با این حال، به نظر می‌رسد از آنجاکه تعهد بدلی، برای متعهد مزایای بیشتری دارد، با توجه به لزوم تفسیر قرارداد به نفع متعهد با فقدان صراحت قانونی در این زمینه در مقام تردید بین دو نوع تعهد شناسایی آن به عنوان تعهد بدلی ترجیح داشته باشد.

۱. Najjar, I. (۱۹۶۸), *Le droit d'option, Introduction à l'étude du droit potestatif*, Thèse, Université de Paris, LGDJ, Paris, p۸۵.

## ۱-۵- آثار تمیز تعهد تخییری از بدلی

ممکن است این پرسش مطرح شود که اساساً تفکیک تعهد بدلی از تعهدی تخییری که در آن معهدهد حق انتخاب دارد، چه فایده‌ای خواهد داشت؟ در پاسخ به دو اثر اصلی این تفکیک می‌توان اشاره کرد: یکی سقوط تعهد بر اثر غیرممکن شدن موضوع اصلی در تعهد بدلی، درحالی که در این حالت در تعهد تخییری، موضوع دیگر به عنوان موضوع نهایی تعهد قرار می‌گیرد. دیگر اینکه در تعهد بدلی متعهدهله تنها حق مطالبه موضوع اصلی را دارد ولی در تعهد تخییری لازم به انتخاب باید از دادگاه تقاضا شود و هر دو موضوع در خواسته ذکر شود. بدین ترتیب تعهد بدلی هیچ مزیتی را برای متعهدهله فراهم نمی‌آورد و صرفاً به سود متعهد است اما تعهد تخییری به انتخاب متعهد این مزیت را برای متعهدهله دارد که احتمال اجرای تعهد را بالا می‌برد. یکی از مثال‌های با اهمیت در توصیف این دو نوع تعهد، اعطای راتبه‌های تحصیلی به دانشجویان است. بر اساس این نوع از تعهدات، دانشجویی در ازای دریافت کمک‌هزینه و یا صرفاً بهره‌مندی از امکانات آموزشی رایگان، متعهد به خدمت در محل تعیین شده از سوی نهاد مربوطه خواهد بود و یا اینکه می‌تواند با پرداخت مبالغ مذکور، از این تعهد رها شود. درصورتی که این نوع از تعهد به شکل تخییری توصیف شود، دانشجو در خاتمه تحصیل می‌تواند یکی از دو گزینه خدمت در محل تعیین شده یا بازپرداخت مبالغ دریافتی را انتخاب کند. درحالی که اگر تعهد او بدلی باشد موضوع اصلی تعهد، خدمت در محل مربوطه است و طرف مقابل نمی‌تواند درخواست بدل یعنی بازپرداخت مبلغ را بکند. همچنین درصورتی که تعهد بدلی باشد درصورتی که دستگاه ذی‌ربط اعلام عدم نیاز به خدمات فرد کند دانشجو بری خواهد شد؛ زیرا موضوع اصلی تعهد از بین رفته است اما در صورت تخییری بودن این تعهد اگر حق انتخاب با متعهد باشد وی با انتخاب انجام خدمت مورد تعهد و یا اعلام عدم نیاز دستگاه مربوطه بری خواهد شد و حتی شاید بتولید به جهت محروم شدن از فرصت شغلی و منافع آن، ادعای خسارت کند. واضح است که اگر در این تعهد حق انتخاب با متعهدهله باشد تعهد از نوع تخییری توصیف می‌شود و در فرض مثال، می‌تواند به خدمت گرفتن یا دریافت مبالغ اعطایی را انتخاب کند متن این نوع از تعهدات به‌گونه‌ای تنظیم می‌شود که امکان همه برداشت‌های مذکور وجود دارد. تنها در موارد محدودی ماهیت حقوقی این تعهدات با دقت بیشتری، مورد توجه تنظیم‌کنندگان قرار گرفته است.<sup>۱</sup>

۱. ملند فرم وثیقه ملکی که برای اخذ تعهد از دستیاران استفاده کننده از سهمیه بومی در آزمون دستیاری دندانپزشکی که با دقت به تخییری نبودن تعهد اشاره کرده است و موضوع اصلی تعهد را انجام خدمت در محل تعیین شده از سوی وزارت بهداشت دوسته لست که شخص در هر صورت ملزم به انجام آن لست مگر با تشخیص خود وزارت بهداشت که منجر به پرداخت خسارات و مبالغ مصرف شده خواهد شد؛ اما حق لتخییری برای دانشجو وجود نخواهد داشت.

## ۲- مفهوم قرارداد کفالت و تشخیص نوع تعهدات کفیل

### ۱- مفهوم قرارداد کفالت

ماده ۷۳۴ ق.م. عقد کفالت را این‌گونه تعریف کرده است: «کفالت، عقدی است که بهموجب آن احد طرفین در مقابل طرف دیگر احضار شخص ثالثی را تعهد می‌کند. معهده را کفیل، شخص ثالث را مکفول و طرف دیگر را مکفول‌له می‌گویند». بدین ترتیب، بهموجب این عقد، یکی از دو سوی قرارداد (کفیل) تعهد می‌کند که شخص ثالثی (مکفول‌unge) را در برابر طرف دیگر (مکفول‌له) احضار کند. مهم‌ترین امتیاز این تعریف، بیان تعهد اصلی کفیل یعنی تعهد به احضار شخص ثالث است. همچنین، با توجه به این تعریف، می‌توان طرفین قرارداد را نیز شناخت: کفیل و مکفول‌له. مکفول‌unge جزو دو سوی قرارداد نخواهد بود؛ چنان‌که ماده یاد شده نیز از آن با عنوان شخص ثالث یاد کرده است. دیگر امتیاز این تعریف، قلمروی گسترده مکفول‌له است، چنانکه هر شخصی می‌تواند مکفول‌له واقع شود، از این نکته، می‌توان در گسترش قلمرو کفالت بهره برد.

تعریف فقهای شیعه گسترده‌تر از تعریف ارائه شده در قانون مدنی است؛ چنان‌که عمدتاً فقهای شیعه در تعریف قرارداد کفالت نوشتهداند: «الكافاله عقد شرع للتعهد بالنفس».<sup>۱</sup> با توجه به این گستردنگی، افزون بر تعهد به حضور، تعهد به طلب و تعهد به ملاقات نیز می‌تواند شامل قرارداد کفالت قرار گیرد، در حالی که در قانون مدنی، تعهد کفیل منحصر در تعهد به احضار است.<sup>۲</sup> با این حال، دیگر فقهای این مذهب، برای رفع ابهام از تعریف و تشریح بهتر آن، منظور از «تعهد بالنفس» را التزام کفیل به حضور مکفول‌unge در برابر مکفول‌له دانسته‌اند. چنان‌که در پاره‌ای از نوشته‌ها می‌خوانیم: «وهي شرعاً التعهد باحضار نفس المدين وتسليمها إلى صاحب الحق عند طلبه».<sup>۳</sup>

گفتنی است که در فقه اهل سنت، کفالت را به گونه دیگری تعریف کرده‌اند، در این نظام فقهی، برای تعریف ماهوی کفالت، نخست به سراغ معنای لغوی اش رفتهداند: از آنجاکه در علم لغت، کفالت به معنای ضمیمه شلن به کار رفته‌است، معنای ماهوی آن را «ضمیمه شدن ذمه کفیل به ذمه مکفول‌له» دانسته‌اند. چنانکه در پاره‌ای از نوشته‌ها آمده است: «والكافاله لها معنيان لغوی واصطلاحی أما اللغوی فهو ضم الشئ إلى الشئ ومنه قوله تعالى وكفلها زكرييا أى ضمها إليه وفي الشرع ضم ذمه إلى ذمه للاستيقا».<sup>۴</sup>

۱. حلی، جمال الدین احمد بن شمس الدین محمد بن فهد، المذهب البارع فی شرح المختصر الشرايع، ج ۲، موسسه نشر اسلامی، ۱۴۰۷، ص ۵۳.

۲. شربیثی، محمد بن احمد، مفہی المحتاج، ج ۲، دار احیاء لتراث العربی، ۱۳۷۷، ص ۲۰۳.

۳. خازم، علی، مدخل إلى علم الفقه عند المسلمين الشیعی، بی‌نا، بی‌تا، ص ۶۸.

۴. سرخسی، محمدبن احمد، المبسوط، ج ۱۹، دارالمعرفة، ۱۴۰۶، ص ۱۶۰.

کفیل در برابر مکفول له تعهد کرده تا مکفول عنه را حاضر کند، این تعهد، مهم‌ترین اثر کفالت در رابطه کفیل و مکفول له است. کفیل باید در زمان و مکان توافق شده مکفول را حاضر کند اما صرف احضار، کافی نیست، بلکه لازم است که مکفول له نیز بر مکفول عنه مسلط شده باشد؛ بهنحوی که بتواند حق خویش را از وی دریافت کند؛ چه در غیر این صورت، مقصود اصلی از انعقاد قرارداد کفالت تحقق نمی‌یابد.<sup>۱</sup> برای همین، اگر کفیل مکفول عنه را در شرایطی احضار کند که مکفول له (به دلیل زمان یا مکان احضار) تسلطی بر مکفول عنه نیابد، تعهد کفیل به درستی اجرا نشده است. (ملاک مواد ۳۶۷ و ۳۶۸ ق.م.) با این حال، تسلط مکفول له بر مکفول عنه به معنای لزوم دریافت حق نیست؛<sup>۲</sup> تعهد کفیل با احضار پایان یافته<sup>۳</sup> و وی پس از این مرحله، مسئولیتی نخواهد داشت؛ پس همین اندازه که مکفول له قابلیت دریافت حق خویش از مکفول عنه را داشته باشد، کافی است ولو آنکه بالفعل وی توانسته باشد حقش را دریافت کند.

## ۲-۲- تشخیص نوع تعهد کفیل از حیث بدلی یا تخییری

بر اساس ماده ۷۴۰ قانون مدنی کفیل باید مکفول را در زمان و مکانی که تعهد کرده است حاضر کند وala باید از عهده حقی که بر عهده مکفول ثابت می‌شود برآید. آیا کفیل بین احضار مکفول و پرداخت وجه الکفاله حق انتخاب دارد و یا اینکه تعهد اصلی او احضار مکفول است و پرداخت وجه الکفاله بدل آن است؟ اگر کفیل بین احضار مکفول یا پرداخت آنچه به عهده اوست مخیر باشد، تعهد وی تخییری است اما هرگاه بر این عقیده باشیم که تعهد اصلی در عقد کفالت یک تعهد بیش نیست و تعهد دیگر فرع بر آن است تعهد وی را بدلی دانسته‌ایم.

پاره‌ای از فقهاء، تعهد کفیل را تعهد تخییری می‌دانند.<sup>۴</sup> به باور اینان، کفیل آزاد است تا اگر بخواهد مکفول را حاضر کند و اگر به هر دلیل نخواهد با پرداخت بدھی مکفول بری شود، بی‌آنکه برای انتخاب یکی از این دو گزینه اجباری داشته باشد. در توجیه این سخن گفته‌اند که غرض از احضار، دریافت حق مکفول له از مکفول عنه است؛ بنابراین، خود حضور اهمیتی ندارد، مهم دریافت حق مکفول له است، حال که خود

۱. حلی، محمد بن احمد بن ادریس، السرائر الحاوی لتحریر الفتاوی، ج. ۲، چاپ ۲، موسسه نشر اسلامی، ۱۴۱۰، ص. ۷۷.

۲. زین الدین، شیخ محمد لمیں، کلمہ التقوی، ج. ۲، بی‌نا، بی‌تا، ص. ۹۵.

۳. علملی، زین الدین بن علی بن احمد (شهید ثالثی)، مسالک الافهام الی تنقیح شرایع الاسلام، ج. ۱، چاپ ۱، موسسه معارف اسلامیہ، ۱۴۱۴، ص. ۲۲۴.

۴. روحانی، سید محمدصادق، فقه الصادق (ع)، ج. ۲۰، چاپ ۳، دارالکتاب، ۱۴۱۴، ص. ۱۷۸، شهید اول، شمس الدین محمد بن مکی، لمعه دمشقیه، ج. ۲، چاپ ۱، چاپ قنس، ۱۴۱۱، ص. ۱۲۵.

کفیل اقدام به پرداخت حق مکفول له کرده است، چرا باید همچنان بر احضار پافشاری کرد؟<sup>۱</sup> عمدتاً فقهایی که تعهد کفیل را تحریری می‌دانند، امکان انتخاب را به کفیل سپرده‌اند اما اندکی نیز هستند که مکفول له را محق در انتخاب می‌دانند.<sup>۲</sup>

در مقام داوری در این اختلافات، به نظر می‌رسد توجه به نکات زیر، ماهیت تعهدات کفیل را به تعهدات بدلی نزدیک کند:

**نسبت موضوعات با یکدیگر:** همان‌گونه که گفته شد، در تعهد تحریری موضوعات مورد تعهد اصلی هستند و نمی‌توان میان آن‌ها تفاوتی قائل شد، اما در تعهد بدلی موضوع اصلی یکی است و مابقی موضوعات، نسبت به موضوع اصلی، فرعی شمرده می‌شوند. در کفالت، تعهد به احضار مکفول برابر و هم‌اندازه پرداخت وجه الکفاله نیست. چرا که عقد کفالت، ابتدائاً و اساساً برای احضار مکفول منعقد می‌شود و نه برای پرداخت وجه الکفاله.<sup>۳</sup> به علاوه، تعهد اصلی کفیل، احضار بوده و پرداخت وجه الکفاله خصامت اجرای عدم ایفای تعهد شمرده می‌شود. برای همین، این دو از ارزش همسان برخوردار نیستند. به بیان دیگر، وجه الکفاله تنها زمانی وارد عمل می‌شود که اجرای تعهد احضار با مشکل رویرو شده است و درواقع به عنوان مسئولیت متعهد در موقع عدم اجرای تعهد شناخته می‌شود، نه اینکه یک شیوه معمول اجرای تعهد باشد بر این اساس و با توجه به اینکه نسبت موضوعات عقد کفالت با یکدیگر، طولی است و نه عرضی، ماهیت تعهدات این عقد به تعهدات بدلی نزدیکتر است تا تحریری.

**تلف موضوع:** پیش از این گفته شد که اگر موضوع اصلی به واسطه تلف یا دلیل دیگری، صلاحیت موضوع تعهد واقع شدن را از دست بدهد، تعهد بدلی ساقط می‌شود؛ اما در مورد تعهد تحریری، تعهد به تعهدی بسیط با موضوعی واحد منتقل می‌شود؛ زیرا موضوع در چیزی که شرایط را دارد متمرکز می‌شود. بر اساس این نکته، باید به ماده ۷۴۶ قانون مدنی توجه کرد. بر اساس این ماده کفیل در صورت فوت مکفول برای از تعهد خود می‌شود، بدین ترتیب، جنس تعهد بدلی است زیرا اگر تعهد از نوع تحریری بود با از بین رفتن یکی از دو موضوع، تعهد در موضوع دیگر متمرکز می‌شد و از بین نمی‌رفت. پس تعهد پرداخت وجه الکفاله تعهدی وابسته و تبعی نسبت به تعهد به احضار مکفول و درنتیجه بدلی است.

نباید از یاد برد که وجه الکفاله از لحاظ ماهیت، نوعی وجه النزام است: مبلغی مقطوع که برابر با میزان حقی است که بر عهده مکفول قرار داشته است. بر این اساس، اگر تعهد کفیل به احضار و یا

۱. موسوی بجنوردی، سید محمدحسن، ۱۴۱۹، القولعد الفقهیه، ج ۷، چاپ ۱، هادی، ۱۴۱۹، ص ۱۵۶.

۲. نجفی خوئساری، موسی بن محمد، منیه الطالب، ج ۲، موسسه نشر اسلامی، ج ۱، ۱۴۰۵، ص ۳۸۷.

۳. کاتوزیان، ناصر، عقود معین، ج ۴، تهران، شرکت سهامی لتشار، ۱۳۸۲، ص ۴۶۳.

پرداخت وجه الکفالة را به عنوان تعهد تخييری در نظر بگيريم، در اين صورت، متعهد می تواند هر کدام از اين دو را که خواسته اجرا کند، بدون آنکه متعهده باشد در برابر انتخاب او، اعتراضي داشته باشد. اين در حالی است که طلبکار را نمی توان مجبور کرد که در صورت عدم اجرای تعهد، تنها به گرفتن خسارت اكتفا کند و اصل تعهد را از مدیون نخواهد. قصد طرفين از تعين وجه الکفالة همانند وجه التزام، ايجاد تزلزل و تردید در اجرای موضوع اصلی نبوده بلکه، هدف طرفين و کارکردي که آنها برای وجه الکفالة در نظر گرفته‌اند تأكيد و تقويت موضوع اصلی بوده است نه ايجاد راهی برای متعهد جهت فرار از اجرای تعهد اصلی. با پذيرش تعهد کفيل به عنوان تعهد تخييری، متعهد میان اجرای موضوع اصلی یا پرداخت وجه الکفالة، مخير خواهد بود. تعبيري که با کارکرد وجه الکفالة که نوعی وجه التزام شمرده می شود، ناسازگار است.

همان گونه که گفته شد لرزش تعهد احضار با ارزش تعهد به پرداخت وجه الکفالة همسان نیست. اين باور سبب شده تا برخی از فقهاء تعهد کفيل را متعينا در احضار مکفول می دانند.<sup>۱</sup> برخی از همین دسته، چنان بر اهمیت احضار مکفول پافشاری می کنند تا سرانجام به اين نتیجه می رساند که پرداخت حق مکفول له بهمای احضار مکفول عنه تنها با توافق کفيل و مکفول له ممکن است.<sup>۲</sup> بدین ترتیب و در نظر اينان، تنها با تبدیل تعهد، می توان تعهد به احضار را به تعهد به پرداخت وجه الکفالة تبدیل کرد. اگرچه نباید اهمیت حضور را از ياد برد، اما باور اين گروه از اين جهت باید تکمیل شود که هرگاه احضار مکفول لنجام نشود، در اين حالت، باید فکري کرد که قرارداد، نيمه کاره رها نشود، از همین رو است که می توان تعهد به احضار را تعهد اصلی و پرداخت حق مکفول له را تعهد بدلی دانست. کفيل در مرتبه نخست، مكلف به احضار مکفول عنه است اما اگر او را حاضر نکرد، تعهد دیگري بر عهده وي قرار می گيرد: تعهد به پرداخت حق مکفول له.<sup>۳</sup> از لحن ماده ۷۴۰ ق.م. نيز همین باور قابل برداشت است، بر اساس اين ماده کفيل باید مکفول را در زمان و مكانی که تعهد کرده است حاضر کند والا باید از عهده حقی که بر عهده مکفول ثابت می شود، برآيد. از اين ماده برمی آيد که تعهد اصلی کفيل، احضار مکفول است. با اين حال، به عنوان ضمانت اجرای نقض اين تعهد، پرداخت حق مکفول له بر مکفول بر عهده کفيل قرار می گيرد.

۱. ابن البراج، بی تا: ۷۱، به نقل از: میرشكاري، عباس، قرارداد الکفالت، شركت سهامي فشر، ۱۳۹۲، ص: ۹.

۲. بحراني، یوسف، *الحدائق الناضره في احکام العترة الطلهرة*، ج: ۲۱، موسسه نشر اسلامي، بی تا، ص: ۶۱، در حقوق ايران، جعفری لنگرودی، محمد جعفر، عقد کفالت، تهران، گنج داش، ۱۳۷۸، ص: ۱۰.

۳. طباطبائي، سيد علی، *رياض المسائل في تحقيق الأحكام بالدلائل*، ج: ۸، چاپ ۱، موسسه نشر اسلامي، ۱۴۱۴، ص: ۵۹۷.

### نتیجه‌گیری:

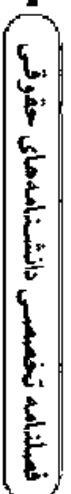
تشخیص تعهد بدلی از تخيیری واجد آثار عملی مهمی است. تعهد کفیل در عقد کفالت اگر تخيیری باشد مکفول له نمی‌تواند کفیل را ملزم به احضار مکفول عنه نماید و کفیل مختار است که از میان دو موضوع احضار مکفول عنه و پرداخت حق مکفول له یکی را انتخاب و اجرا کند. حال آنکه اگر تعهد کفیل بدلی باشد، تعهد اصلی و اولیه او احضار مکفول عنه است و در صورت خودداری از انجام این تعهد آنگاه باید بدل آن یعنی پرداخت حق مکفول له را بهجا آورد. فقهاء در این زمینه اختلافنظر دارند. در قانون مدنی شوالهد و قرائتی وجود دارد که دلایل بدلی بودن تعهد تخيیری را قوت می‌بخشد از جمله آن که در صورت فوت مکفول عنه تعهد کفیل از بین می‌رود. این بدان معناست که موضوع اصلی تعهد احضار مکفول بوده است و با از بین رفتن موضوع اصلی، تعهد به کلی از بین می‌رود. از سوی دیگر تعهد بدلی به سود متعهد است و در مقام تفسیر، بدلی دانستن تعهد کفیل ترجیح دارد.

**الف- منابع فارسی:**

١. حلی، جمال الدین احمد بن شمس الدین محمد بن فهد (١٤٠٧-ق)، المهدب البارع فی شرح المختصر الشرایع، جلد دوم، موسسه نشر اسلامی.
٢. جعفری لنگرودی، محمد مجعفر (١٣٧٨)، عقد کفالت، تهران، گنج دانش.
٣. حلی، محمد بن احمد بن ادريس (١٤١٠-ق)، السرائر الحاوی لتحریر الفتاوی، جلد دوم، چاپ دوم، موسسه نشر اسلامی.
٤. خازم، علی، مدخل إلی علم الفقه عند المسلمين الشیعه، بی نا، بی تا.
٥. روحانی، سید محمد صادق (١٤١٤-ق)، فقه الصادق (ع)، جلد بیستم، ارالکتاب
٦. زین الدین، شیخ محمد امین، کلمه التقوی، جلد دوم، بی نا، بی تا.
٧. سرخسی، محمدين احمد المبسوط (١٤٠٥-ق)، جلد نوزدهم، دارالمعرفه.
٨. سنہوری، عبدالرزاق احمد (١٣٨٨)، الوسيط فی شرح القانون المدني الجديد، ترجمه سید مهدی دادمرزی و محمدحسین دانش کیا، جلد سوم، قم: دانشگاه قم.
٩. شربینی، محمد بن احمد (١٣٧٧)، معنی المحتاج، جلد دوم، دار احیاء التراث العربی.
١٠. شهید اول، شمس الدین محمد بن مکی (١٤١١-ق)، لمعه دمشقیه، جلد دوم، چاپ اول، چاپ قدس.
١١. طباطبائی، سید علی (١٤١٤-ق)، ریاض المسائل فی تحقيق الاحکام بالدلایل، جلد هشتم، چاپ اول، موسسه نشر اسلامی.
١٢. عاملی، زین الدین بن علی بن احمد (شهید ثانی) (١٤١٤-ق)، مسالک الافهام فی تنقیح شرایع الاسلام، جلد اول، چاپ اول، موسسه معارف اسلامیه.
١٣. کاتوزیان، ناصر (١٣٨٩)، حقوق مدنی (نظریه عمومی تعهدات)، چاپ پنجم، تهران، میزان.
١٤. کاتوزیان، ناصر (١٣٨٢)، عقود معین، جلد چهارم، تهران، شرکت سهامی انتشار.
١٥. مظفری، خدیجه (١٣٩٣)، تعهد تخیری، چاپ اول، تهران، مجد.
١٦. مظفری، خدیجه (١٣٩٤)، «تعهد تخیری»، فصلنامه مطالعات حقوق خصوصی، دوره ٤٥، شماره ١٥.
١٧. موسوی بجنوردی، سید محمدحسن (١٤١٩-ق)، القواعد الفقهیه، جلد هفتم، چاپ اول، هادی.
١٨. میرشکاری، عباس (١٣٩٢)، قرارداد کفالت، شرکت سهامی انتشار.
١٩. نجفی خوانساری، موسی بن محمد (١٤١٨-ق)، منهی الطالب، جلد دوم، چاپ اول، موسسه نشر اسلامی.

بـ- منابع انگلیسی:

۲۰. Carbonnier, Jean, (۱۹۰۰) Droit Civil, les obligations , ۲۲ème édition, PUF, Thémis.
۲۱. Demolombe, (۱۸۸۲) Traite de contrats ou des obligations conventionnelle en general, impremire generale, Coll, Cours de code napoleon, Paris, livre III, t, XXVI, n ۸, ۱۸۸۲,
۲۲. Najjar, I. (۱۹۶۸) , Le droit d'option, Introduction à l'étude du droit potestatif, Thèse, Université de Paris, LGDJ, Paris. ۱۹۶۸.



## The nature of the bail bondsman's obligation; A voluntary or alternative obligation?

Khadijeh Mozaffari<sup>1</sup>  
Abbas Mirshekari<sup>2</sup>

The difference between a voluntary or alternative obligation is that in the former there is a principal obligation and a voluntary obligation (exchange), but in the other, both subjects of the obligation are principal. It becomes clear which item should be paid by choosing. It is important to distinguish between these two types of obligations, especially to identify the possibility of the obligor being obliged to fulfill the obligation and the order of this obligation. In the Bail Contract, the bail bondsman undertakes to summon the beneficiary of suretyship and in case of non-fulfillment of this obligation, to pay the amount fixed in the courtship bond. The main question is whether these obligations placed on the bondsman are voluntary or alternative? If the obligation of the bondsman is voluntary, the bondsman can summon the beneficiary of a suretyship at her/his own discretion or pay the amount fixed in the courtship bond. But if the obligation is alternative, only in a situation that the main obligation is not fulfilled, ie summoning the beneficiary of a suretyship, it is the turn of fulfilling the alternative obligation, paying the amount. According to Article ۷۴۱ of the Civil Code, it seems that that article considers the bondsman to be released from her obligation in case of death of the beneficiary of suretyship, the main obligation of the bondsman is to summon the beneficiary of a suretyship. Because of the commitment was voluntary in the situation of destroying one of the two issues, it would focus on the other issue and would not go away. Finally, the obligation to pay the amount fixed in the courtship bond is a dependent and secondary obligation in comparison to the obligation to summon the surety and, as a result, is an alternative. Accordingly, the bondsman cannot make an alternative obligation as long as it is possible to fulfill the original obligation.

**Keywords:** bail contract, bondsman's obligation, voluntary obligation, alternative obligation

---

<sup>1</sup>. Assistant Professor of Law, Faculty of Social and Economic Sciences, Al-Zahra University

<sup>2</sup>. Assistant Professor of Private and Islamic Law, Faculty of Law and Political Science, University of Tehran